

Distr.: General
15 December 2016
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثامنة والأربعون

٧-١٠ آذار/مارس ٢٠١٧

البند ٣ (و) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للمناقشة واتخاذ قرار:

المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

تقرير الأمين العام

موجز

في هذا التقرير، الذي أعد وفقا لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠١٦/٢٢٠، والممارسات المتبعة في الماضي، يُقترح إنشاء فريق أصدقاء الرئيس للتحضير للذكرى السنوية الخامسة والعشرين، في عام ٢٠١٩، لاعتماد اللجنة الإحصائية المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية.

* E/CN.3/2017/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

201216 191216 16-22242 (A)



أولا - معلومات أساسية

١ - المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية^(١)، التي وضعت في البداية في أوروبا خلال عامي ١٩٩٠-١٩٩١، اعتمدت أول مرة على الصعيد العالمي من قبل اللجنة الإحصائية في دورتها الاستثنائية، المعقود في الفترة من ١١ إلى ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ (E/1994/29)، الفقرة ٥٩). وبناء على توصية اللجنة، أيد المجلس الاقتصادي والاجتماعي لاحقا المبادئ الأساسية في قراره ٢٠١٣/٢١ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٣ ثم أيدته الجمعية العامة في قرارها ٢٦١/٦٨ المؤرخ ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. وصادف تأييد الجمعية الذكرى السنوية العشرين لاعتماد المبادئ من قبل اللجنة.

٢ - وفي الفترة من عام ٢٠١١ إلى عام ٢٠١٥، عمل فريق أصدقاء الرئيس على أبعاد مختارة لتنفيذ المبادئ الأساسية فيما يتعلق بالذكرى السنوية العشرين لاعتمادها. وكلف الفريق بتنقيح وتحديث لغة دياحة المبادئ لكي تأخذ في الاعتبار التطورات الجديدة منذ وقت صياغة المبادئ لأول مرة، وتقييم كيف يمكن إعادة إنفاذها ووضع دليل عملي لتنفيذ المبادئ، يشمل التطورات الجديدة وأفضل الممارسات من جانب المكاتب الإحصائية الوطنية، وغيرها من منتجي الإحصاءات ومستخدميها (E/2011/24)، الفصل أولا - بء، المقرر ١١١/٤٢. وعند الاضطلاع بتلك الولاية، وضع الفريق (أ) دياحة منقحة للمبادئ اعتمدها اللجنة الإحصائية في دورتها الرابعة والأربعين، المعقودة في الفترة من ٢٦ شباط/فبراير إلى ١ آذار/مارس ٢٠١٣ (E/2013/24)، الفصل أولا - جيم، المقرر ١٠٢/٤٤؛ (ب) وشارك الفريق مع شعبة الإحصاءات في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة في إجراء استعراض لتطبيق الدول الأعضاء للمبادئ الأساسية، وعُرضت النتائج على اللجنة التي ناقشتها في تلك الدورة^(٢)؛ (ج) وضع مبادئ توجيهية للتنفيذ^(٣)؛ (د) ودرس سبل المعالجة الفعالة لعدم الامتثال المزعوم للمبادئ (E/CN.3/2015/18)، الفقرات ١٤-٣١^(٤)؛ (هـ) وبحث كيف يمكن توسيع نطاق انطباق المبادئ ليتجاوز مضمار الإحصاءات الرسمية، ويشمل القطاع الخاص بالتحديد.

(١) متاحة مع معلومات أساسية على الموقع <http://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/fundprinciples.aspx>.

(٢) انظر <http://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/globreview.asp>.

(٣) انظر <http://unstats.un.org/unsd/dnss/gp/impguide.aspx>.

(٤) انظر أيضا <http://unstats.un.org/unsd/statcom/doc15/2015-18-FP-E.pdf>.

٣ - وفي دورتها السادسة والأربعين، المعقودة في الفترة من ٣ إلى ٦ آذار/مارس ٢٠١٥، طلبت اللجنة الإحصائية إلى شعبة الإحصاءات أن تقدم تقريراً إلى اللجنة في عام ٢٠١٧ عن التقدم المحرز في مضمار تنفيذ المبادئ في سياق التحضير للذكرى السنوية الخامسة والعشرين، في عام ٢٠١٩، لاعتماد المبادئ (E/2015/24)، الفصل أولاً - جيم، المقرر ١١٢/٤٥، الفقرة (د)).

ثانياً - المسائل المطروحة على اللجنة الإحصائية لمناقشتها والبت فيها

٤ - تمشيا مع المقرر ١٠١/٤٥ (انظر E/2014/24، الفصل أولاً - باء) والمقرر ١١٢/٤٦، وفي ما يتصل بالوثيقتين E/CN.3/2014/2 و E/CN.3/2015/18، حبذا لو نظرت اللجنة الإحصائية في إنشاء فريق أصدقاء الرئيس وكلفته بالولاية التالية:

(أ) وضع أدوات وأساليب مناسبة والاتفاق عليها بغية تقييم تنفيذ المبادئ الأساسية؛

(ب) إجراء تقييم عالمي قبل دورتها الخمسين في عام ٢٠١٩، التي ستصادف الذكرى السنوية الخامسة والعشرين لاعتماد اللجنة الإحصائية للمبادئ الأساسية؛

(ج) استعراض المبادئ التوجيهية الحالية للتنفيذ وتحديثها إذا لزم الأمر؛

(د) إعادة تقييم الآليات التي تركز على أفضل السبل لمعالجة عدم الامتثال المزعوم للمبادئ الأساسية؛

(هـ) بحث أي مسائل ذات صلة بالمبادئ الأساسية قد تنشأ في سياقات أخرى، مثل ضمان الجودة أو استخدام بيانات غير رسمية أو غير تقليدية.